



**Конференция участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: General  
24 May 2011  
Russian  
Original: English

**Межправительственная рабочая группа открытого  
состава по обзору хода осуществления Конвенции  
Организации Объединенных Наций против  
транснациональной организованной преступности  
и протоколов к ней**

Вена, 17-19 мая 2011 года

Пункт 4 повестки дня

**Круг ведения механизма или механизмов обзора, руководство  
для правительственных экспертов и образец доклада о  
страновом обзоре: предложения и инициативы государств-  
участников и подписавших государств**

**Пересмотренный проект образца доклада о страновом  
обзоре и его резюме**

Проведенный [*названия государств, проводящих обзор*] обзор  
хода осуществления [*название государства, в отношении  
которого проводится обзор*] статьи [статей] [*номер статьи  
(номера статей)*] Конвенции Организации Объединенных  
Наций против транснациональной организованной  
преступности [*и статей [номера статей] протоколов к ней*]  
в отношении цикла обзора [*сроки*]

**I. Введение**

1. Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности была учреждена согласно статье 32 Конвенции, среди прочего, для содействия осуществлению Конвенции и проведения обзора хода ее осуществления.
2. Механизм учреждается в соответствии со статьей 32, в частности пунктами 3 и 4, и статьей 37 Конвенции, а также согласно пункту 2 статьи 1 каждого из протоколов к ней и пункту 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится, что государства-участники осуществляют свои обязательства согласно Конвенции в соответствии с принципами суверенного равенства и



территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств.

3. Механизм обзора функционирует в форме межправительственного процесса с общей целью оказывать государствам-участникам содействие в осуществлении Конвенции и, где это применимо, протоколов к ней.

4. Процесс обзора основывается на круге ведения механизма.

## **II. Процесс обзора**

5. Приводимый ниже обзор хода осуществления Конвенции и протоколов к ней [название государства, в отношении которого проводится обзор] основывается на ответах на комплексный контрольный перечень вопросов для самооценки, полученных от [название государства, в отношении которого проводится обзор], а также всей дополнительной информации, представленной в соответствии с пунктом 28 круга ведения, и результатах конструктивного диалога между правительственными экспертами из [названия двух государств, проводящих обзор, и государства, в отношении которого проводится обзор], проведенного посредством [телефонных конференций, видеоконференций, сообщений по электронной почте и любых других средств прямого диалога в соответствии с кругом ведения] и с участием [имена участвующих экспертов].

[Факультативный пункт: 6. Посещение страны с согласия [название государства, в отношении которого проводится обзор] было проведено с [дата] по [дата].]

или

[Совместная встреча между [название государства, в отношении которого проводится обзор] и [названия государств, проводящих обзор] была проведена в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене с [дата] по [дата].]

## **III. Резюме**

7. [Резюме следующих аспектов:

- a) успешные результаты и виды практики;
- b) трудности в осуществлении, где это применимо;
- c) комментарии в отношении осуществления статей, являющихся предметом обзора;
- d) выявленные потребности в технической помощи для улучшения осуществления Конвенции и протоколов к ней.]

## IV. Осуществление Конвенции и протоколов к ней

### A. Ратификация Конвенции и протоколов к ней [где это применимо]

8. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] подписало Конвенцию [дата] и ратифицировало ее [дата]. [Название государства, в отношении которого проводится обзор] сдало на хранение Генеральному секретарю свою ратификационную грамоту [дата].

[Такая же информация о протоколах, участником которых является данное государство]

9. Законодательство в целях осуществления Конвенции – т.е. [название акта о ратификации Конвенции] – было принято [название национального законодательного органа] [дата], вступило в силу [дата] и было опубликовано в [название, номер и дата официальной публикации о принятии акта]. Законодательство в целях осуществления Конвенции включает [резюме законодательства о ратификации].

### B. Правовая система [название государства, в отношении которого проводится обзор]

10. В статье [номер статьи] Конституции указывается, что [укажите, обладают ли международные договоры прямой исполнительной силой или требуют принятия законодательства об их исполнении, какое место Конвенция занимает в законодательной иерархии, и т.д.].

### C. Осуществление отдельных статей Конвенции

Статья [номер статьи]

[название статьи]

[текст статьи со втяжкой]

#### 1. Резюме информации, касающейся обзора хода осуществления статьи

11. [Информация, предоставленная государством, в отношении которого проводится обзор, на основе комплексного контрольного перечня вопросов для самооценки, и любая дополнительная информация, представленная в соответствии с пунктом 28 круга ведения и в контексте конструктивного диалога.]

#### 2. Комментарии в отношении осуществления статьи

12. [Комментарии правительственных экспертов в отношении осуществления статьи. В зависимости от сферы охвата цикла обзора – выводы в отношении того, каким образом внутреннее право было приведено в соответствие со статьей, а также в отношении практического осуществления данной статьи.]

13. [Комментарии о положении с осуществлением данной статьи, включая успешные результаты и виды практики, а также трудности в ее осуществлении.]

**3. Успешные результаты и виды практики**

14. [Изложение успешных результатов и видов практики в деле осуществления данной статьи, где это применимо.]

**4. Трудности, где это применимо**

15. [Изложение любых трудностей в осуществлении, где это применимо.]

**5. Потребности в технической помощи**

16. [Изложение потребностей в технической помощи, а также приоритетов и мер по улучшению осуществления Конвенции и протоколов к ней, где это применимо.]

**D. Осуществление отдельных статей Протокола о [название]**

[структура и текст как в предыдущем разделе]

---